

## 550325-2026 - Zadávání

Polsko – Výstavba tramvajových tratí – Modernizacja pętli Kowale wraz z prawem opcji w formule projektuj i buduj

OJ S 151/2026 07/08/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav  
Práce

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. działająca jako pełnomocnik Gminy Wrocław

E-mail: [przetarg@mpk.wroc.pl](mailto:przetarg@mpk.wroc.pl)

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost zadavatele: Městská železniční, tramvajová, trolejbusová nebo autobusová doprava

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Modernizacja pętli Kowale wraz z prawem opcji w formule projektuj i buduj

Popis: Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie robót budowlanych celem realizacji zadania pn. „1.82 Modernizacja pętli Kowale wraz z prawem opcji w formule projektuj i buduj” na warunkach określonych we Wzorze umowy oraz w Opisie Przedmiotu Zamówienia

Identifikátor řízení: a9bea560-d21c-4e37-bfa9-b02010880236

Interní identifikátor: KU.241/pn43\_2026/ES

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45234126 Výstavba tramvajových tratí

Další klasifikace (cpv): 71322000 Technické projekty pro provádění stavebně inženýrských prací

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Wrocław

Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Země: Polsko

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Postępowanie prowadzone jest przez Gminę Wrocław z siedzibą we Wrocławiu, pl. Nowy Targ 1-8, reprezentowaną na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia nr 36/II/Z/25 z dnia 24 września 2025 r. przez: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą we Wrocławiu. Całość dokumentacji zamówienia została zamieszczona na Platformie Przetargowej Zamawiającego: <https://mpk-wroclaw.logintrade.net/rejestracja/ustawowe/html>. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się także Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych

rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. W celu wstępnego wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia z postępowania, każdy Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ). Dodatkowo Zamawiający informuje, że zgodnie z art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie wprowadzonego na mocy art. 1 pkt 23) rozporządzenia Rady (UE) nr 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie nie udzieli zamówienia lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 6 lit. a)-e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)-d), art. 8, art. 10 lit. b)-f) i lit. h)-j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)-e) i lit. g)-i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)-d), lit. f)-h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. W celu weryfikacji powyższego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą oświadczenia, którego wzór stanowi Załącznik nr 5a do SWZ (ewent. 5b - jeżeli dotyczy). Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/24/UE

**Právní základ:**

Jiný

Dyrektywa 2014/24/UE, na podstawie art. 129 ust. 1 pkt 1 oraz art 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

## 5. Část

---

**5.1. Část: LOT-0001**

Název: Modernizace pětli Kowale wraz z prawem opcji w formule projektuj i buduj

Popis: Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie robót budowlanych celem realizacji zadania pn. „1.82 Modernizacja pętli Kowale wraz z prawem opcji w formule projektuj i buduj” na warunkach określonych we Wzorze umowy oraz w Opisie Przedmiotu Zamówienia

Interní identifikátor: KU.241/pn43\_2026/ES

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45234126 Výstavba tramvajových tratí

Další klasifikace (cpv): 71322000 Technické projekty pro provádění stavebně inženýrských prací

**Možnosti:**

Popis možností: Zamawiający przewiduje skorzystanie z prawa opcji w zakresie wykonania robót budowlanych robót budowlanych związanych z robót budowlanych związanych z remontem i wyposażeniem peronów tramwajowych. Zasady uruchamiania prawa opcji zostały opisane w § 3 Wzoru umowy

#### **5.1.2. Místo plnění**

Obec: Wrocław

Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Země: Polsko

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Doba trvání: 107 Dny

#### **5.1.4. Obnovení**

Maximální počet obnovení: 0

#### **5.1.6. Obecné informace**

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: Cena waga - 60%

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: Okres gwarancji - 40 %

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Adresa zadávací dokumentace: <https://mpk-wroclaw.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://mpk-wroclaw.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: polština

Elektronický katalog: Nepovolena

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Varianty: Nepovolena

Popis finanční záruky: Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości: 50 000,00 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100), do upływu terminu składania ofert. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku formach określonych w art. 97 ust. 7 ustawy Prawo zamówień publicznych. Szczegółowe wymagania dotyczące wnoszenia wadium zostały określone w pkt 14 Specyfikacji Warunków Zamówienia. Dodatkowo, Wykonawca, którego

oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany będzie przed zawarciem umowy do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej zamówienia (ceny brutto), a określonej w § 5 ust. 1 i 2 Wzoru umowy, zgodnie z brzmieniem art. 449-453 ustawy Pzp. Zapisy dot. zabezpieczenia należytego wykonania umowy znajdują się w § 14 Wzoru umowy.

Lhůta pro doručení nabídek: 14/08/2026 09:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 90 Dny

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 14/08/2026 09:30:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Warunki realizacji umowy zostały określone we Wzorze Umowy stanowiącym Załącznik nr 1 do SWZ.

Elektronická fakturace: Povolena

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenia zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (w takim przypadku do oferty należy złożyć pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - pełnomocnictwo powinno być złożone w formie oryginału (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym) lub kopii potwierdzonej notarialnie za zgodność z oryginałem przy użyciu kwalifikowanego podpisu elektronicznego. Jeżeli oferta Wykonawców ubiegających się wspólnie o zamówienie publiczne zostanie uznana za najkorzystniejszą, Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

Finanční ujednání: Informacje na temat rozliczeń między Wykonawcą a Zamawiającym zostały określone w Specyfikacji Warunków Zamówienia oraz Wzorze Umowy wraz z opisem przedmiotu zamówienia.

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro mediační řízení: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizace příslušná pro přezkum: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informace o lhůtách pro přezkum: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej, określone w Dziale IX ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie

czynności wpostępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania. 5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 6. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 7. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób. 8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 9. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 7 i 8 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 10. Jeżeli Zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 11. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art.519 ust.1 ustawy Pzp stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa KIO w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia KIO, lub postanowienia Prezesa Izby, przysyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Założenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. we Wrocławiu

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organizace přijímající žádosti o účast: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. we Wrocławiu

Organizace zpracovávající nabídky: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. we Wrocławiu

## 8. Organizace

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. we Wrocławiu  
Registrační číslo: 8961004279  
Poštovní adresa: ul. Bolesława Prusa 75-79  
Obec: Wrocław  
PSČ: 50-316  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)  
Země: Polsko  
Kontaktní místo: Dział Zamówień  
E-mail: [przetarg@mpk.wroc.pl](mailto:przetarg@mpk.wroc.pl)  
Telefon: +48 713085409  
Fax: +48 7133085079  
Internetová adresa: [www.mpk.wroc.pl](http://www.mpk.wroc.pl)

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení  
Organizace přijímající žádosti o účast  
Organizace zpracovávající nabídky

**8.1. ORG-0002**

Oficiální název: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Registrační číslo: 5262239325  
Poštovní adresa: ul. Postępu 17a  
Obec: Warszawa  
PSČ: 02-676  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Země: Polsko  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 224587801  
Fax: +48 224587800

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registrační číslo: 010828091  
Poštovní adresa: ul. Postępu 17a  
Obec: Warszawa  
PSČ: 02-676  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Země: Polsko  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 22 458 77 01

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro mediační řízení

**8.1. ORG-0004**

Oficiální název: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Registrační číslo: 5262239325.  
Poštovní adresa: ul. Postępu 17a  
Obec: Warszawa  
PSČ: 02-676  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Země: Polsko

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587840

Fax: +48 224587800

**Úlohy této organizace:**

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

**8.1. ORG-0005**

Oficiální název: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o. działająca jako pełnomocnik Gminy Wrocław

Registrační číslo: NIP: 8961003529

Poštovní adresa: pl. Nowy Targ 1-8

Obec: Wrocław

PSC: 50-316

Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Země: Polsko

Kontaktní místo: Dział Zamówień Publicznych.

E-mail: [przetarg@mpk.wroc.pl](mailto:przetarg@mpk.wroc.pl)

Telefon: 713085409

Internetová adresa: [www.mpk.wroc.pl](http://www.mpk.wroc.pl)

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://mpk-wroclaw.logintrade.net/index.php>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

**8.1. ORG-0000**

Oficiální název: Publications Office of the European Union

Registrační číslo: PUBL

Obec: Luxembourg

PSC: 2417

Nižší územní jednotka země (NUTS): Luxembourg (LU000)

Země: Lucembursko

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

472489-2026

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

Popis

:

Zmiana terminu składania i otwarcia ofert

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 48907a24-4c49-464b-9fda-aa18956936f3 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 06/08/2026 11:22:34 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: polština

Číslo zveřejnění oznámení: 550325-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 151/2026

Datum zveřejnění: 07/08/2026